

INFCIRC/549/Add.9/17
١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥

نشرة إعلامية

توزيع عام
عربي
الأصل: انكليزي

رسالة وردت من الاتحاد الروسي بشأن سياساته المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

- ١- تلقت الأمانة مذكرة شفوية مؤرخة ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية قدّمت حكومة الاتحاد الروسي في مرفقاتها، طبقاً لالتزاماتها بموجب "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة^١ INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨ والمشار إليها لاحقاً بعبارة "المبادئ التوجيهية")، ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية، الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤.
- ٢- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته حكومة الاتحاد الروسي في مذكرتها الشفوية المؤرخة ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨)، ترد طيه المذكرة الشفوية المؤرخة ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ ومرفقاتها لإطلاع جميع الدول الأعضاء عليها.

^١ صدر تعديل للوثيقة المذكورة في ١٧ آب/أغسطس ٢٠٠٩ (الوثيقة INFCIRC/549/Mod.1).

البعثة الدائمة للاتحاد الروسي

لدى المنظمات الدولية في فيينا

Erzherzog-Karl-Strasse 182

A-1220 Vienna

رقم الهاتف: ٢٨٢ ٥٣ ٩٣، ٢٨٢ ٥٣ ٩١ (٠٤٣ ١)

رقم الفاكس: ٢٨٠ ٥٦ ٨٧ (٠٤٣ ١)

المرجع رقم: 3027-n

تهدي البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى المنظمات الدولية في فيينا أطيب تحياتها إلى أمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية وتتشرف، وفقاً للفقرة ١٤ من المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم، بتقديم الأرقام الخاصة بأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع، بالشكل المبيّن في المرفق بـالمبادئ التوجيهية، والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك، بالشكل المبيّن في المرفق جيم بالمبادئ التوجيهية، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤.

وتغتتم البعثة هذه الفرصة لكي تعرب للأمانة عن أسى آيات تقديرها.

[ختم]

فيينا، ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥

أمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية

فيينا

الشركة الحكومية
للطاقة الذرية "روزاتوم"
24, Bolshaya Ordynka Str.,
Moscow, 119017, Russia

٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢
المرجع رقم: 1-7.1/34898

الموضوع: أرصدة البلوتونيوم

وفقاً للفقرة ١٤ من المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم، أبعث إليكم بالأرقام السنوية الخاصة بأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع، بالشكل المبين في المرفق بآء بالمبادئ التوجيهية، والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك، بالشكل المبين في المرفق جيم بالمبادئ التوجيهية، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤.

المرفقات: صفحتان

أ. ف. يوسولتسيف

(توقيع)

مدير إدارة التعاون الدولي

أمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية

المرفق باء

الأرقام السنوية الخاصة بأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع

المجاميع الوطنية* (بالكيلوغرامات)	حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	٣١ كانون الأول/ديسمبر (٢٠١٣)
١- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في مخازن المنتجات بمحطات إعادة المعالجة.	٥٢٠٠	(٥٠٣٠٠)
٢- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في مرحلة الإنتاج أو التصنيع، والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبه المصنعة أو غير مكتملة الصنع الموجودة في محطات صنع الوقود أو غيرها من محطات التصنيع أو في أماكن أخرى.	-	(-)
٣- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع أو منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.	٣٠٠	(٤٠٠)
٤- البلوتونيوم المفصول غير المشع المُحتفظ به في أماكن أخرى.	١٣٠٠	(١٢٠٠)
ملحوظة:		
١' البلوتونيوم المشمول في البنود من ١ إلى ٤ أعلاه، الذي تمتلكه هيئات أجنبية.	٠,٣	(٠,٣)
٢' البلوتونيوم بأي شكل من الأشكال المذكورة في البنود من ١ إلى ٤ أعلاه، المحتفظ به في أماكن بلدان أخرى ولذا لا تشمل البنود أعلاه.	٠,٦	(٠,٦)

* مقربة إلى ١٠٠ كغم

المرفق جيم

الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه
وقود المفاعلات المدنية المستهلك

المجاميع الوطنية* (بالكيلوغرامات)	حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	٣١ كانون الأول/ديسمبر (٢٠١٣)
١- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في مواقع المفاعلات المدنية.	٧٩ ٠٠٠	(٧٩ ٠٠٠)
٢- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في محطات إعادة المعالجة.	٥ ٠٠٠	(٤ ٥٠٠)
٣- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك المحتفظ به في أماكن أخرى.	٦٢ ٥٠٠	(٥٦ ٥٠٠)

ملحوظة:

١' ستحتاج معالجة المواد المرسلّة لغرض التخلص المباشر منها إلى مزيد من الدراسة عندما تتخذ خطط التخلص المباشر شكلا ملموساً.

٢' تعريف:

البند ١ يغطي الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المُفْرَغ من المفاعلات المدنية.

البند ٢ يغطي الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الوارد إلى محطات إعادة المعالجة لكن لم تتم إعادة معالجته بعد.

٣' البلوتونيوم المشمول في البنود ١-٣، الجاري شحنه دولياً، قبل وصوله إلى الدولة المتلقية.

* مقربةً إلى ١٠٠٠ كغم